



へつ+4

MINISTRY OF HEALTH, LABOUR AND WELFARE
GOVERNMENT OF JAPAN
2-2, KASUMIGASEKI 1-CHOME, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8916

CERTIFICATE

It is hereby certified that the following medical device marketed by T&S CORPORATION, 433-1 Nanakodai, Noda-shi, Chiba, Japan is manufactured under our supervision as stipulated in the Pharmaceuticals, Medical devices and Other Therapeutic Products Act of Japan, and is certified by Certification Body to be marketed in Japan.

Medical device: Mobile X-ray Diagnostic Apparatus X-BUGGY

Name of Registered Certification Body: Japan Association for the Advancement of Medical Equipment

Certification Number: 228ALBZX00009000

Date of Issue: May 25, 2016

Manufacturing Site and Address: T&S CORPORATION
433-1 Nanakodai, Noda-shi, Chiba, Japan

For legalization by the foreign consul in Japan,
this is to certify that the Seal affixed to this document
is genuine.

Tokyo, APR. 8 2019 **T. TANAKA**

Official
Ministry of Foreign Affairs
(Consular Service Division)

No. 5828

Tokyo, date MAR. 14. 2019

Kiyohito Nakai
Director, Medical Device Evaluation Division
Pharmaceutical Safety and Environmental Health Bureau
Ministry of Health, Labour and Welfare





ĐẠI SỨ QUÁN NƯỚC CHXHCN VIỆT NAM TẠI NHẬT BẢN
EMBASSY OF THE S.R. OF VIET NAM IN JAPAN
CHỨNG NHẬN/HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia: VIỆT NAM
Country: Viet Nam

Giấy tờ, tài liệu này
This public document

2. Do ông (bà): **TOSHIE TANAKA** ký
Has been signed by

3. Với chức danh: **CÔNG CHỨC**
Acting in the capacity of OFFICIAL

4. Và con dấu của: **BỘ NGOẠI GIAO NHẬT BẢN**
Bears the seal/stamp of: MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF JAPAN

được chứng nhận/hợp pháp hóa lãnh sự
Certified

5. Tại Tô-ki-ô Ngày: 10/04/2019
At Tokyo The (dd/mm/yyyy)

7. Cơ quan cấp: ĐẠI SỨ QUÁN NƯỚC CHXHCN VIỆT NAM TẠI NHẬT BẢN
By EMBASSY OF THE S.R. OF VIET NAM IN JAPAN

8. Số: **10/04/19-01P/HPHLS**
Nº

TL. Đại sứ/For the Ambassador
Bí thư thứ nhất/First Secretary



NGUYỄN AN TIẾN